

**First Year BBM Degree Examination,  
August/September 2010  
Directorate of Correspondence Course**

Sanskrit Language Group - I Paper - I

(Freshers)

Time : 3 hrs]

[Max. Marks : 80

**Note :** Answer either in Kannada or English or Sanskrit.

**PART - A**

1. ಕಾಳಿದಾಸನ ಕಾಲ, ದೇಶ, ಕೃತಿಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಪ್ರಬಂಧವೊಂದನ್ನು ಬರೆಯಿರಿ.  
Write an essay on date, place, and works of Kalidasa.

ಅಥವಾ OR

'विद्या विहीनः पशुः' कवि ने इसका प्रमाण देकर कहा है कि 'विद्या विहीनः पशुः' ।

How does the poet prove the statement 'विद्या विहीनः पशुः' ।

10 Marks

2. ಯಾವುದಾದರೂ ಒಂದಕ್ಕೆ ಲಘು ಟಿಪ್ಪಣಿ ಬರೆಯಿರಿ.  
Write short notes on any ONE of the following.

4 Marks

i) सीता ।

ii) सत्सङ्गतिः ।

3. ಯಾವುದಾದರೂ ಎರಡು ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಅನುವಾದಿಸಿ ವಿವರಿಸಿ.  
Translate and explain any TWO of the following.

12 Marks

अ) हर्तुर्याति न गोचरं किमपि शं पुष्पाति यत्सर्वदा  
हयर्थिभ्यः प्रतिपाद्यमानमनिशं प्राप्नोति वृद्धिं पराम् ।  
कल्पान्तेष्वपि न प्रयाति निधनं विद्याख्यमन्तर्धनं  
येषां तान्प्रति मानमुज्झत नृपाः कस्तैः सह स्पर्धते ।।

आ) जयन्ति ते सुकृतिनो रससिद्धाः कवीश्वराः ।  
नास्ति तेषां यशः काये जरामरणजं भयम् ।।

इ) भर्तुः प्रणाशादथ शोचनीयं दशान्तरं तत्र समं प्रपन्ने ।  
अपश्यतां दाशरथी जनन्यौ छेदादिवोपघ्न तरोर्व्रतत्यौ ।।

ई) कल्याणबुद्धेरथवा तवायं न कामचारो मयि शङ्कनीयः ।  
ममैव जन्मान्तरपातकानां विपाक - विस्फूर्जथुरप्रसङ्गः ।।

4. ಯಾವುದಾದರೂ ಮೂರರ ಸಂದರ್ಭವನ್ನು ಬರೆಯಿರಿ.  
Annotate any THREE of the following.

3×3=9 Marks

- ಅ) ಮೂರ್ಖಸ್ಯ ನಾಸ್ತಿಯೌಷಧಮ್ ।  
ಆ) ಜೀರ್ಣಮಙ್ಗಲೇ ಸುಭಾಷಿತಮ್ ।  
ಇ) ಜಹಾರ ಲಜ್ಜಾಂ ಭರತಸ್ಯ ಮಾತುಃ ।  
ಓ) ಪ್ರೀತಾಸ್ಮಿ ತೇ ಸೌಮ್ಯ ಚಿರಾಯ ಜೀವ ।  
ಉ) ಆಜ್ಞಾ ಗುರುಣಾಂ ಹ್ಯವಿಚಾರಣೀಯಾ ।

## PART - B

5. ಭಾಸ್ಕರ ವರ್ಮನನ್ನು ಪುನಃ ರಾಜನನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಲು ವಿಶ್ರುತನು ಮಾಡಿದ ಉಪಾಯಗಳೇನು ? ಅದರಲ್ಲಿ ಅವನು ಸಫಲನಾಗಿದ್ದು ಹೇಗೆ ?

What was the plan of Vishrutha to bring back Prince Bhaskaravarman to the throne?  
How did he succeed in achieving it ?

## ಅಥವಾ OR

ಕೀಚಕ ಯಾರು ? ಅವನು ತನ್ನ ಮರಣವನ್ನು ತಾನೇ ಕಂಡುಕೊಂಡ ಬಗೆಯನ್ನು ವಿವರಿಸಿ.

Who was Keechaka ? Explain how did he bring about his own death. 10 Marks

6. ಯಾವುದಾದರೂ ಒಂದನ್ನು ಕುರಿತು ಲಘು ಟಿಪ್ಪಣಿ ಬರೆಯಿರಿ.

Write a short note on any ONE of the following.

4 Marks

- ಅ) ನಾಲೀಜಙ್ಗ : ।  
ಆ) ವಲಲ : ।

7. ಯಾವುದಾದರೂ ಮೂರರ ಸಂದರ್ಭವನ್ನು ವಿವರಿಸಿರಿ.

Annotate any THREE of the following.

3×3=9 Marks

- ಅ) ಪರಿಭವೈಕಪದಂ ರಾಜಕುಲಮ್ ।  
ಆ) ಕುಸುಮಮಾಲಾಂ ಪಾದಘಾತೇನ ಗಲಪಯತಿ ।  
ಇ) ತದ್ರೈವ ಜರಾಂ ಗಚ್ಛತಿ ।  
ಓ) ತಮಲಮಸ್ಮಿ ನಾಹಮುಢ್ಢರ್ತುಮ್ ।

8. ಈ ಕೆಳಗಿನ ಗದ್ಯಭಾಗಗಳನ್ನು ಕನ್ನಡ ಅಥವಾ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಭಾಷೆಗೆ ಅನುವಾದಿಸಿ.

Translate the following either in to Kannada OR English.

5+5=10 Marks

- ಅ) ಅಥ ಚತುರ್ದಶೈಃ ಮಾಸಿಃ ತತ್ರ ಬ್ರಹ್ಮಮೋಹೋಪವೃತ್ತೇ ಸಮಾಗತೋ ಜಿಮೂತೋ ನಾಮ ಮಹಾಮಲ್ಲೋ ರಾಜಾ ಭೀಮೇನ ಸಹ ಕ್ರೀಡಾರ್ಥಂ ದ್ವಂದ್ವಯುಢ್ಢಂ ಕಾರಿತಸ್ತೇನ ಮಾರಿತಶ್ಚ । ತತಃ ಸ್ವವಿಕ್ರಮಂ ದಿದೃಕ್ಷುಃ ಪುರಸ್ತ್ರೀಃ ಪ್ರವರ್ತಿತಃ ಪ್ರಭಂಜನಾತ್ಮಜಃ ಸ್ವಯಮಕಾಮೇನಾಪಿ ಸಿಂಹವ್ಯಾಘ್ರಾದಿಭಿಃ ಶಿಕ್ರೀಡ । ।